



Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited
13 April 2005
Russian
Original: English

Пятьдесят девятая сессия

Пятый комитет

Пункт 164 повестки дня

**Финансирование Миссии Организации
Объединенных Наций в Судане**

Проект резолюции, представленный Председателем после неофициальных консультаций

Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций в Судане

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев доклад Генерального секретаря о финансировании Миссии Организации Объединенных Наций в Судане¹ и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам²,

ссылаясь на резолюцию 1590 (2005) Совета Безопасности от 24 марта 2005 года, в которой Совет учредил Миссию Организации Объединенных Наций в Судане на первоначальный период в шесть месяцев с 24 марта 2005 года,

признавая, что расходы Миссии являются расходами Организации, которые должны нести государства-члены в соответствии с пунктом 2 статьи 17 Устава Организации Объединенных Наций,

вновь подтверждая общие принципы, лежащие в основе финансирования операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира и изложенные в ее резолюциях 1874 (S-IV) от 27 июня 1963 года, 3101 (XXVIII) от 11 декабря 1973 года и 55/235 от 23 декабря 2000 года,

сознавая важность предоставления Миссии финансовых ресурсов, необходимых ей для выполнения своих обязанностей согласно соответствующей резолюции Совета Безопасности,

¹ A/59/756 и Corr.1 и 2.

² A/59/768.

1. *выражает обеспокоенность* по поводу положения с финансированием деятельности по поддержанию мира, особенно в связи с возмещением расходов предоставляющим войска странам, которые несут дополнительное бремя в результате неуплаты государствами-членами своих взносов в срок;

2. *выражает также обеспокоенность* по поводу задержек, с которыми сталкивается Генеральный секретарь в связи с развертыванием и обеспечением достаточными ресурсами некоторых созданных в последнее время миссий, в частности в Африке;

3. *подчеркивает*, что для всех будущих и существующих миссий по поддержанию мира должен применяться одинаковый и недискриминационный подход в отношении финансовых и административных механизмов;

4. *подчеркивает также*, что все миссии по поддержанию мира должны быть обеспечены достаточными ресурсами для результативного и эффективного выполнения ими своих соответствующих мандатов;

5. *вновь обращается с просьбой* к Генеральному секретарю обеспечивать максимально возможное использование средств и имущества, имеющихся на Базе материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи, Италия, с тем чтобы свести к минимуму расходы на закупки для Миссии;

6. *одобряет* выводы и рекомендации, содержащиеся в докладе Консультативного комитета², и просит Генерального секретаря обеспечить их выполнение в полном объеме;

7. *отмечает*, что Генеральная Ассамблея никогда не высказывалась по поводу использования начисленных взносов на деятельность по поддержанию мира для целей, указанных в пункте 15 доклада Консультативного комитета², и постановляет вернуться к рассмотрению данного вопроса в контексте рассмотрения ею пункта 123, озаглавленного «Административные и бюджетные аспекты финансирования операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира», в ходе второй части ее возобновленной пятьдесят девятой сессии с учетом дополнительной информации по этому вопросу, которая будет представлена Генеральным секретарем;

8. *просит* Генерального секретаря принять все необходимые меры для обеспечения функционирования Миссии с максимальной эффективностью и экономией;

9. *просит также* Генерального секретаря в целях сокращения расходов по персоналу категории общего обслуживания продолжать прилагать усилия по использованию в Миссии на должностях категории общего обслуживания местного персонала соразмерно потребностям Миссии;

Бюджетная смета на период с 1 июля 2004 года по 31 октября 2005 года

10. *уполномочивает* Генерального секретаря открыть специальный счет для Миссии Организации Объединенных Наций в Судане для целей учета поступлений и расходов Миссии;

11. *уполномочивает также* Генерального секретаря принимать обязательства в связи с финансированием Миссии в период с 1 июля 2004 года по 31 октября 2005 года в объеме, не превышающем в общей сложности сумму в размере 595 498 500 долл. США, предусмотренную в связи с учреждением Миссии на первоначальный период и состоящую из суммы в размере 279 501 300 долл. США, которая включает сумму в размере 99 999 400 долл. США, ранее утвержденную Консультативным комитетом, на период с 1 июля 2004 года по 30 июня 2005 года, и суммы в размере 315 997 200 долл. США на период с 1 июля по 31 октября 2005 года, согласно положениям раздела IV резолюции 49/233 А Генеральной Ассамблеи от 23 декабря 1994 года;

Финансирование полномочий на принятие обязательств

12. *постановляет* пропорционально распределить между государствами-членами общую сумму в размере 497 873 300 долл. США, относящуюся к периоду с 1 июля 2004 года по 23 сентября 2005 года и состоящую из суммы в размере 279 501 300 долл. США, которая относится к периоду с 1 июля 2004 года по 30 июня 2005 года, и суммы в размере 218 372 000 долл. США, которая относится к периоду с 1 июля по 23 сентября 2005 года, в соответствии с уровнями, установленными в резолюции 55/235 Генеральной Ассамблеи, скорректированными Ассамблеей в ее резолюции 55/236 от 23 декабря 2000 года и обновленными в ее резолюции 58/256 от 23 декабря 2003 года, с учетом шкалы взносов на 2004 и 2005 годы, установленной в ее резолюции 58/1 В от 23 декабря 2003 года;

13. *постановляет также*, в соответствии с положениями своей резолюции 973 (X) от 15 декабря 1955 года, зачесть в счет сумм, пропорционально начисленных государствам-членам, как это предусмотрено в пункте 12 выше, их соответствующую долю в поступлениях в Фонд уравнивания налогообложения в сумме 1 635 000 долл. США, представляющей собой сметные поступления по плану налогообложения персонала, утвержденные для Миссии на период с 1 июля 2004 года по 30 июня 2005 года, и в сумме 2 042 500 долл. США, представляющей собой сметные поступления по плану налогообложения персонала, утвержденные для Миссии на период с 1 июля по 23 сентября 2005 года;

14. *постановляет далее* пропорционально распределить между государствами-членами сумму в размере 97 625 200 долл. США, относящуюся к периоду с 24 сентября по 31 октября 2005 года, из расчета 78 999 300 долл. США в месяц, в соответствии со схемой, изложенной в пункте 12 выше, с учетом шкалы взносов на 2005 год, установленной в ее резолюции 58/1 В, при условии принятия Советом Безопасности решения продлить мандат Миссии;

15. *постановляет*, в соответствии с положениями своей резолюции 973 (X), зачесть в счет сумм, пропорционально начисленных государствам-членам, как это предусмотрено в пункте 14 выше, их соответствующую долю в поступлениях в Фонд уравнивания налогообложения в сумме 913 100 долл. США, представляющей собой сметные поступления по плану налогообложения персонала, утвержденные для Миссии на период с 24 сентября по 31 октября 2005 года;

16. *подчеркивает*, что ни одна миссия по поддержанию мира не должна финансироваться путем заимствования средств, предназначенных для других действующих миссий по поддержанию мира;

17. *призывает* Генерального секретаря продолжать принимать дополнительные меры по обеспечению охраны и безопасности всего персонала, участвующего в Миссии под эгидой Организации Объединенных Наций;

18. *предлагает* вносить добровольные взносы на содержание Миссии как наличными, так и в виде приемлемых для Генерального секретаря услуг и поставок, которые будут использоваться в надлежащем порядке в соответствии с процедурой и практикой, установленными Генеральной Ассамблеей;

19. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей шестидесятой сессии пункт, озаглавленный «Финансирование миссии Организации Объединенных Наций в Судане».
